

Jeudi 27.11.2025 Le Journal du Jura

ajour.ch

Région 7

# Un regard neuf et inédit sur l'industrie de la région

**Sonceboz-Sombeval** En collaboration avec le photographe biennois Daniel Mueller, la revue «Intervalle» fait, cet automne, la part belle à un univers forgé de machines, pièces, outils et travailleurs appliqués. L'ouvrage a été présenté à La Couronne.

Salomé Di Nuccio

«Microtech». Un titre bref et accrocheur, assorti d'un appareil à meuler, et choisi pour amener un regard neuf sur le savoir-faire industriel de la région. Comme l'image la une de la nouvelle revue «Intervalle», vernie et présentée, ce mercredi, dans l'espace de conférences de La Couronne, à Sonceboz-Sombeval, le No 133 fait la part belle à un univers forgé de machines, pièces, outils et travailleurs appliqués, capturés par l'œil du photographe biennois Daniel Mueller.

A quoi ressemble exactement un atelier d'horlogerie, de mécanique ou de microtechnique? Et quels visages et silhouettes y croise-t-on quotidiennement? Pour sa 3e et dernière parution de l'année 2025, le périodique culturel régional satisfait une proposition de la Chambre d'économie publique Grand Chasseral (CEP), en consacrant, cet automne, quelque 120 pages à une mise en lumière de la vie en usine. «Bien que le secteur secondaire du Grand Chasseral fournit un emploi sur deux, je me retrouve régulièrement dans la position de devoir l'expliquer à des politiques ou à des journalistes, ainsi qu'à des gens externes à notre région qui ne comprennent pas ce secteur industriel», exprime le directeur de la CEP, Patrick Linder, en présence d'une quarantaine d'invités.

Le travail du photographe amène, selon lui, un éclairage inédit et d'une certaine manière nécessaire. «Il questionne, d'une



Annie Hostettmann, tailleur chez Monnin, à Sonceboz.

part, la place de l'humain et son rapport à la technologie, tout en proposant une espèce d'esthétique de l'industrie régionale, et en tout cas dans sa dimension contemporaine.» Une sorte de complément subtil au slogan «We have what they want» (Nous avons ce qu'ils veulent), qu'ose la campagne de communication actuelle de la CEP. «En s'appuyant uniquement sur des données chiffrées, il demeure effectivement difficile de démontrer au grand public l'importance stratégique du tissu industriel. Il faut donc trouver des manières de le faire autrement.»

projet serait exigeant, et surtout à quel point il allait être formateur pour ma propre pratique photographique», reconnaît le preneur d'images. «Dans notre région, l'industrie microtechnique n'est pas seulement un secteur économique. C'est une culture qui irrigue son territoire, son histoire, ses paysages et ses habitants. Or, paradoxalement, elle reste souvent invisible, cachée derrière les portes des usines, la technicité et un langage que l'on croit réservé aux initiés.»

## Exercice périlleux

Au cœur de ce projet documentaire, l'approche est, d'une part, technique et concrète; de l'autre, artistique et abstraite. Vice-président de la revue «Intervalle», Jean-Marie Hotz salue l'impact de l'art photographique pour une publication culturelle, au gré d'un exercice de style relativement périlleux. «Bien malin celui ou celle qui pourra deviner la fonction de certains objets, qui deviennent de véritables bijoux, voire des sculptures, à travers de l'objectif.»

Pour introduire cet ouvrage essentiellement illustré, cinq textes sont signés de Nicolas Curty et de Patrick Linder, président et directeur de la CEP, du professeur Pierre-Yves Donzé, notamment ex-responsable du Centre jurassien d'archives et de recherches économiques (CJARE), ainsi que des rédacteurs Luc Debraine et Sylvie Zaech.

Infos+: Davantage d'infos sur [www.intervalle.ch](http://www.intervalle.ch).

## Michel Tschan succède à Reinhald Jossen

**Lutte** En assemblée, l'Association régionale s'est notamment trouvée un nouveau président.

La coutume veut que l'assemblée générale de l'Association des lutteurs et gymnastes aux nationaux du Jura bernois (ALGNJB) se tienne sur les lieux où s'est déroulée la dernière Fête de lutte du Jura bernois. C'est ainsi au Battoir de Nods qu'une cinquantaine de membres, membres d'honneur et invités ont récemment fait le déplacement.

Démissionnaire, le président, Reinhald Jossen, est revenu sur les points forts de la saison 2025. Notamment le camp d'entraînement pour les jeunes lutteurs, organisé fin février à Macolin, ladite Fête de lutte, mise sur pied sous l'égide



de trois sociétés locales par un comité d'organisation présidé par Pierre Reist, le fromager du village, ou la Fédérale de Molis, fin août. Michel Tschan (photo Idd), pour son dernier rapport en qualité de responsable des jeunes lutteurs, s'est félicité du très bon parcours réalisé par la relève régionale.

C'est justement lui qui présidera aux destinées de l'ALGNJB, au sein d'un comité qui doit compter avec d'autres départs: le caissier, Moritz Jäggi, la secrétaire, Edith Bessire, ainsi que le chef technique, Manuel Jossen. En remplacement de Reinhald Jossen, l'actuel maire de Corégemont pourra compter sur Didier Wicht, vice-président sortant; Marianne Danz, secrétaire sortante, ou encore Lionel Burger, nouveau chef technique des actifs. Dominique Mosczanski sera le nouveau caissier, le Tramelet Michel Schär nouveau porte-bannières.

En remerciement pour leur engagement, Reinhald Jossen, Edith Bessire, Moritz Jäggi et Manuel Jossen ont été nommés membres d'honneur. Notons qu'en 2026, la Fête du Jura bernois se déroulera à la Werdtberg, les 8 et 9 août. c-ds

PUBLICITE

## OTTO'S

### Fragrances d'exception à offrir

Les fêtes approchent à grands pas. La recherche du cadeau parfait aussi. Chez OTTO'S, vous trouverez une belle sélection de parfums de marque et de produits de soin à prix sensationnel.

Que ce soient de nouvelles créations olfactives ou les grands classiques de la parfumerie, comme Armani, Lancôme, Lattafa, Hugo Boss ou Yves Saint Laurent, chaque produit a été sélectionné avec soin, alliant à merveille luxe et qualité, toujours à prix très raisonnable.

À titre d'exemple, l'eau de toilette sensuelle pour hommes Jean Paul Gaultier Le Male, en 125 ml, est proposée au prix de



L'eau de parfum Prada Paradoxe, en 50 ml, se distingue par son élégance et sa légèreté – disponible dès à présent chez OTTO'S au prix irrésistible de CHF 79.90 (CC: CHF 170.-).

CHF 69.90 (comparaison avec la concurrence: CHF 139.-). Dans le domaine des soins, OTTO'S boucle aussi le marché avec ses offres canon de marques renommées, telles que Clinique, CeraVe, Elizabeth Arden ou Estée Lauder. La crème pour le corps d'Elizabeth Arden, Green Tea Honey Drops Body Cream, en 500 ml, ne coûte ainsi que CHF 14.90 (comparaison avec la concurrence: CHF 24.90).

Laissez-vous inspirer et découvrez des idées cadeaux réjouissantes – dans plus de 140 filiales en Suisse, ou tout simplement en ligne sur otto's.ch.